

# TORONTAI

## ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egész évre . . . . .	32— K
Félévre . . . . .	16— "
Negyedévre . . . . .	8— "
Egy óra . . . . .	2:70 "

Egyes szám ára 10 fillér.

## POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP

Felolvasó szerkesztő: Dr. MAYER JENŐ.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:  
Zápolya-utca 1. sz. Telefonszám: 21.

MEGJELENIK MINDENNAP, VASÁR-  
ÉS ÜNNEPNAPOK KIVÉTELEVEL.

Nagybecskerek, 1917.

XLVI. évfolyam, 196. szám.

Szerda, augusztus 29.

## A háború mai hírei

Görztől keletre még tombol a csata.

Budapest, aug. 29. A sajtószállás jelenté kedd estéről:

A Heiligengeist fensikon és Görztől keletre változatlan helyzet mellett igen heves harcok.

**Svéd lapok szerint olasz frontunkat nem fenyegeti az áttörés veszedelem.**

Stockholm, aug. 29. Svéd lapok írják az Isonzó csatáról:

Cadorna a legnagyobb erőfeszítést végzi, hogy Triest felé áttörjön. Az entente hihetetlenül erős tüzéséggel és rengeteg municióval látta el Olaszországot.

Bár az olasz hadseregnek sikerült némi területet nyernie, az osztrák-magyar frontot az áttörés veszedelem nem fenyegeti.

### A tegnapi Wolff-jelentés.

Berlin, aug. 29. A Wolff-iroda jelenté kedd estéről:

Nyugaton viharos időjárás miatt csekély harci tevékenység.

Moldvában Focsanitól északnyugatra a hegység szélén levő néhány magaslati állást kiragadtunk az ellenség kezéből.

### A buvárhajó háború.

Berlin, aug. 29. A Lokalanzeiger jelenté:

Egyik buvárhajónkat egy ellenséges gőzös harc közben nekirohánással megtámadta. Jóllehet a támadás a tengerparttól 1800 méternyi távolságban történt, buvárhajónk szerencsésen elérte rendeltetési helyét.

Berlin, aug. 29. Wolff-jelentés.

**Buvárhajóink az Atlanti óceánon újabb 18.000 bruttó tonnát megsemmisítettek.**

### Az orosz hadseregben küzdő cseh zászlóaljok vitézsége (?)

Bécs, aug. 29. Az itteni ukrán iroda Stockholmból jelenté:

A novoje Vremje szerint a Kievbe érkezett Masaryk tanár javaslatára elhatározták, hogy a cseh zászlóaljakat, amelyek az oroszok visszavonulásakor rendkívüli vitézségükkel tüntek ki és súlyos veszteséget szenvedtek, kiegészítik és jelentékenyen megnagyobbítják.

### A német válasz a pápa jegyzékére.

Berlin, aug. 29. A birodalmi gyűlés főbizottságának kiküldött külön bizottsága tanácskozást folytatott a kancellárral a pápa jegyzékére adandó válaszlól.

A tárgyalások szigorúan bizalmasak.

## Az oroszországi belső zavarok.

**Az orosz nép tájékozódni akar a külpolitikai kérdésekben. — Kornilow Kerenszki ellen. — Kornilow céltalannak mondja a további háborút.**

London, aug. 29. A Daily Newsnek jelentik Szentpétervárról:

A politikai látóhatár Oroszországban ismét beborult. A khaoszból való menekülés egyetlen útja a külpolitikában való teljes tájékozódás volna, ami elől a miniszterek kitérnek.

Hogy meddig folytatják ezen magatartásukat, attól függ, hogy az orosz nép általános elégtelensége mikor tör ki.

Milano, aug. 29. A Corriere della Sera jelenté Szentpétervárról:

Az orosz munkástanács a júliusi zavargások alkalmával letartóztatott összes személyek haladéktalan szabadonbocsátását és a halálbüntetés eltörlését követeli.

Stockholm, aug. 29. Délutáni távirat. Savinkov miniszter lemondását a Kerenszki és Kornilow közötti harc bevezetőjének tekintik.

**Kornilow ugyanis a balpártok felé hajlik. A hadseregben ő az egyetlen ember, aki a hadsereg nevében a békemozgalom élére fog állani.**

Kornilow huszonhatodikán memorandumot terjesztett Kerenszki elé, amelyben lehetetlennek és céltalannak mondotta a háború további folytatását és szemére vetette Kerenszkinak elvei cserbenhagyását.

Savinkov Kornilow nézeteit vallotta és ezért távozott.

## A moszkvai államkonferencia.

**Kerenszki beszédének hatása. — Cseidze is beszédet mondott.**

London, aug. 29. A Timesnek jelentik Moszkvából:

Kerenszki beszéde az államkonferencián általános csalódást keltett. Csak akkor mutatkozott lelkesedés, amikor Finnországról beszélve kijelentette, hogy nem fogja tűrni a szeparatistákus törekvéseket.

Az általános sztrájk Moszkvában tegnap megszűnt.

Szentpétervár, aug. 19. Délutáni távirat. A moszkvai államkonferencián Cseidze is felszólalt és a következő rendszabályokat javasolta: A hadseregből a politikát zárják ki.

Az ezredek valamennyi tanácsát, bizottságát oszlassák fel.

A fronton és az országban meg kell erősíteni a fegyelmet, vissza kell állítani a parancsnokok büntető hatalmát.

A javaslatot a baloldal heves tiltakozással és püsszegéssel fogadta.

## Gucskov beszéde a moszkvai konferencián.

Moszkva, aug. 29. Lapunk zárta-kor vettük a következő táviratot:

Az államkonferencia tegnapi ülésén **Gucskov exhadügyminiszter a háború ellen foglalt állást.** Beszédében a következőket mondotta:

**A háborút rosszul folytattuk. Még mindig rosszul folytatjuk, vagy már nem is folytatjuk. Nem tudom, elfogjuk-e veszíteni a háborút, de minden jel vereségre mutat.**

Lefestette azután a krízist, amely a nemzetgazdaságot és ipart fenyegeti és kijelentette, hogy aggodalom és elégedetlenség válik észrevehetővé a társadalom minden osztályában.

Miután **Gucskov** hosszasan változta a birodalom súlyos helyzetét, az elnök megvonta tőle a szót, ami a jobb oldal élénk tiltakozására vezetett.

### A pápa békeakciója.

Zürich, aug. 29. Délutáni távirat.

A pápa békeközvetítésének kilátásait a Vatikánban állandóan kedvezően ítélik meg.

Két kormány, amelyek nem tartoznak a központi hatalmakhoz, kiegészítő kérdéseket intézett a pápához.

### A finn országgyűlés.

Helsingfors, aug. 29. A város környékén 20.000 főnyi csapatot és nagy számú páncélcsoportot tartottak össze.

Az egész országban lázas izgatottsággal várják a holnapi nap eseményeit. Azt hiszik, hogy **a tartománygyűlés tagjai okvetlenül megfogják kísérelni a tanácskozás megkezdését a katonaság fenyegető magatartása ellenére is.**

A katonaság parancsot kapott, hogy amennyiben a tartománygyűlés összeülne, kiméletlenül járjanak el.

### A szalonikii tüzkár.

Athén, aug. 29. A Szalonikiben a tüzvész által okozott károkat két millió frankra becsülik.

## Kornilow beszéde a moszkvai államkonferencián.

**Az anarchia összeomlással fenyegeti Oroszországot. — Az oroszok elvesztették minden eddigi győzelmük gyümölcsét. — A németek Riga kapuja előtt állanak. — Szigorú rendszabályokra van szükség.**

Szentpétervár, augusztus 29. Hivatalos jelentés.

Kornilow generalisszimusz a moszkvai államkonferencián felszólalva, mindenekelőtt megállapítja, hogy a halálbüntetés visszaállítása a dezorganizáció és fegyelmetlenség borzasztó bántalmait által gyötört hadsereget némiképen kigyógyította. Augusztusban a katonák a fronton megöltek négy ezredparancsnokot és számos tisztet, nemrég egyik szibériai lövéses ezred, mely a forradalom előtt dicsőségesen harcolt, elhagyta a Riga melletti állásait, ahova csak akkor tértek vissza, amikor megparancsolták az egész ezred felkoncolását.

Könyörtelenül harcolunk — folytatta Kornilow — az anarchia ellen, de az országot újabb összeomlások veszedelme fenyegeti. Győzelmeink eddigi összes gyümölcseit: Galiciát és Bukovinát teljesen elvesztettük, az ellenség több ponton átlépte határainkat és déli tartományainkat fenyegeti. Az ellenség ott áll Riga kapuja előtt és hadseregünk nem nyújt segítő kezet, hogy a rigai öböl partját tarthassuk és így a Szentpétervár felé vezető ut tárva-nyitva fog állani.

A vasutak állapota olyan, hogy novemberben a hadsereg már nem kaphat élelmezést.

Felolvassa ezután a délnyugati front parancsnokának táviratát, amely szerint ott nagy a kenyérhiány és szinte éhinség állott be.

Az ágyu- és lövedékgyártás nyolevan százalékkal csökkent, ha tovább így folytatódik, úgy leszünk, mint 1916-iki visszavonulásunk idején.

Végül kijelentette, hogy ha az általa javasolt rendszabályokat elfogadják, himni fog a hadsereg fényes jövőjében.

Beszédét zajos tapsal fogadták, csupán a munkástanács tagjai hallgattak. Kornilow beszéde után nyomban a főhadiszállásra utazott.

## A politika hírei.

**Wekerle miniszterelnök Bécsben. — Hadik János gróf eskütétele. — Wekerle tanácskozásai. — Királyi kihallgatások.**

Budapest, aug. 29. A Budapesti Tudósítónak jelentik Bécsből:

Wekerle Sándor miniszterelnök tegnap reggel a király tartózkodási helyére utazott és hosszabb magánkihallgatáson jelent meg az uralkodó előtt. A miniszterelnök folyó ügyekről referált és több rendbeli előterjesztést tett.

A király ezután kivette Hadik János gróf miniszter esküjét.

Wekerle visszatérve Bécsbe résztvett a külügyminiszteriumban tartott értekezleten, amelyet ma folytattak.

A Magyar Tudósító egy későbbi jelentése közli:

A király Hadik János gróf eskütétele után fogadta Széchenyi Gyula gróf

főlovászmestert, Hadik János grófot és Wekerle miniszterelnököt. Délután Wekerle ismételt megjelent a uralkodó előtt.

A miniszterelnök hat órákor visszatért Bécsbe és nyomban a külügyminiszteriumba ment, ahol Czernyn gróf külügyminiszterrel tárgyalt.

Később a Magyar Házban fogadta Szurmayer Sándor és Zichy Aladár miniszterek, valamint Popovics bankormányzó látogatását.

Bécs, aug. 29. Wekerle Sándor magyar miniszterelnök tegnap hivatalos volt a marsall asztalhoz ebédre, utána pedig kihallgatáson volt a királynál.

### Betörés Nikolajevics Mihály nagyherceg muzeumába.

Szentpétervár, aug. 29. Reutter jelentés.

Nikolajevics Mihály nagyherceg muzeumából betörtek öt millió rubel értékű műtárgyat elraboltak.

### Az angliai nemzetközi szocialista és munkásgyűlés.

London, aug. 29. Reutter jelentés. A nemzetközi szocialista és munkásgyűlést Henderson elnöklésével ma Westminsterben megnyitották.

## Hivatalos jelentések

### Vezérkarunk jelentése.

Budapest, augusztus 28.

A miniszterelnökség sajtóosztályától a következő hivatalos jelentést kaptuk a harcéri eseményekről:

#### Keleti harcér:

Sovejánál kénytelenek voltunk egy tegnapelőtt elfoglalt magaslatot tulerőben levő támadások elől ismét kiüríteni. Krietelek vezérezredes hadseregénél osztrák-magyar és német ezredek forró harcokban elragadták az oroszoktól Boján falut és a Deizok-magaslaton lévő állásokat. Több mint ezer foglyot, hat ágyut és számos géppuskát szállítottunk be.

#### Olasz harcér:

Az olaszok új erők bevonásával a bainsizza-heiligengeist fensíkon mindent elkövetnek, hogy növeljék azt a területet, amelyet a 11. Isonzó-csata kezdetén nagy áldozatok árán megszereztek. Az ellenség ennek a harcvoznak csaknem minden részén rohamot intézett csapataink ellen. Harcosaink, akiknek elentálló ereje a tíznapos csatában se ingott meg, elkeseredett kézigránát és szuronyharcokban mérköztek az olasz tulerővel.

A vitéz védők az egész vonalon győztesek maradtak. Mindenütt visszavetettük az ellenséget, amely helyenkint teljesen felbomolva menekült.

Görztől keletre is kudarcot vallott az olaszoknak jelentékeny erőkkel megkísérelt erőlködése. A Stillfi-hágó területén az alpesi vidék okozta tetemes nehézségek között végrehajtott vállalkozásunk teljes sikerrel járt. Császárlövészek jégen és havon át, meglepésszerűen kiemelték egy ellenséges őrsöt és hét olasz tisztet, husz alpinit, egy géppuskát és egy fényezőrt hoztak magukkal.

A vezérkar főnöke.

### Német hivatalos jelentés.

Berlin, augusztus 28.

A nagy főhadiszállás jelenti:

#### Nyugati harcér:

Rupprecht trónörökös hadserege: Flandriában az Ypern-Menin-úton korán reggel az angolok egy előretörése nagy veszteségeikkel összeomlott. Délután villámszerűen igen erős pergőtűz indult meg a Langemark és a Roulers Ypern-i vasút között levő harci zóna ellen. Röviddel ezután számos páncélos gépkocsi és alacsonyan szálló repülőgép támogatásával az angol gyalogság ezen az arcvonalon rohamra indult. Csapatunk szívós védelemben mindenütt visszaverték az ellenséget, amely támadásának erős tartalék előrevetésével állandó lökőerőt akart adni. Este ismét hatalmas tüzfokozás után egy másik zárt támadás indult meg ugyanezen szakaszkor ellen. Az éjszakába belenyúló harcoknak eredménye, eltekintve Frenzenbergtől északra egy jelentéktelen behorpasztástól, az, hogy állásainkat teljesen megtartottuk és az angolok véres vereséget szenvedtek. A nap sikere württembergi csapatok kitűnő magatartásának és összpontosított tüzérségi tüzünk megsemmisítő hatásának köszönhető. Le Gatelettől nyugatra új francia előretörések vonalaink előtt meghiusultak.

A német trónörökös hadserege: A Chemin des Dames nyugati részén az Allemant-Saneyi úton a franciák ezredszélességben támadást kíséreltek meg. Tüzelésünkkel visszavertük őket. Courtesontól délre és Aillestől délkeletre egy rohamesapatvállalkozásunk sikerrel járt. Verdun előtt a nap folyamán csak gyenge volt a harci tevékenység, miután az általunk visszafoglalt Beaumont faluért lefolyt kora reggeli harcok lezárultak. Az itt beszállított foglyok a francia hadosztályhoz tartoznak. A Maas keleti partján a tüzérségi harc este ismét nagy hevességre fokozódott. A franciák a Beaumont-Wacherauville-i úttól nyugatra megkísérelt eredménytelen részleges támadásaik alkalmá-

Telefon 330.

VÁROSI MOZI A VÁROSI SZÍNHÁZBAN.

Telefon 330.

Csütörtökön, 1917. évi augusztus 30-ikán két előadás: este fél 7 és 9 órákor, rendes helyárak mellett, elsőrangú szalonzenekísérettel:

# A LABYRINT.

Dráma a milliók világából 5 felvonásban. A főszerepben a gyönyörű Lillian Loraine.

— A legközelebbi Nordisk filmattrakció TERJE VIGEN, Ibsen világhírű költeménye. Felejthetetlen filmesemény. —

## MODERN MOZI

TELEFONSZÁM 312 és 47.

Szerdán, augusztus hó 29-én 2 előadás,  
7 és 9 órákor, rendes helyárrakkal

### HOMUNCULUS SZERELMI KOMÉDIÁJA.

A sorozat 3-ik része 4 felvonásban.

Háztűznézés.

Vigjáték.

Mester-hét.

Aktuális.

Csütörtökön, augusztus 30-án 2 előadás.

### Homunculus bosszúja.

A sorozat 4-ik része 4 felvonásban.

Tin és Tom.

Vigjáték.

Nester-hét.

Aktuális.

### Helyárrak.

Mérsékelt: páholyülés 80 f., I. hely 70 f., II. hely 60 f., III. hely 40 f.  
Rendes: páholyülés 1-20 K., I. hely 1- K., II. hely 80 f., III. hely 50 f.

val jelentékeny veszteségeket szenvedtek. Voss főhadnagy az utóbbi napokban a 38-ik légi győzelmet aratta.

#### Keleti harcér:

Lipót bajor herceg vezértábornagy arevonala: A Dünától egészen a Dnyeszterig a harci tevékenység csak kevés szakaszon volt élénk. A Pruth északi részén rajnai, bajor és osztrák-magyar csapatok rohammal elfoglalták a Dolzok magaslaton levő elsáncolt orosz állásokat és Bojan falut. Az oroszok makacs ellenállása kemény harcok után estére a Dolzoktól északkeletre emelkedő dombokon is megtört. Több mint 1000 fogoly, 6 ágyú és számos géppuska jutott kezünkre. A Rakitna-szakasz mögé vetett ellenség súlyos veszteségeket szenvedett.

József főherceg vezérezredes harcivonalai: A Susita-völgy mentén Sovejától északra a biztosító osztagainkat a tulerőben levő ellenség támadásai a röviddel ezelőtt elfoglalt magaslatoktól visszazorították.

Mackensen vezértábornagy hadesoportja: A Prezba és Doiran-tó között több helyen feléledt a tüzelés. A Vardartól nyugatra Ljumnicza mellett támadó ellenséges osztagokat bolgár őrsök visszautasították. Ludendorff.

## Meghívó.

A torontálmezei nemzeti munkapárt f. évi szeptember hó 4-én d. e. 10 órai kezdettel Nagybecskerekben, a Kaszinó helyiségeiben

### értekezletet

tart, melyre a párt tagjai tisztelettel meghívattak.

Nagybecskerek, 1917. évi augusztus 27-én.

Hazafias üdvözlettel

Kaufmann István Tállán Béla  
titkár. v. b. t. t., elnök.

#### TAJÉKOZTATÓ.

Az ingyenes olvasóhelyiség és könyvtár nyitva van minden nap délután 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon délután 2 órától este 10-ig. Könyvtárra vasárnap szerda, péntek délután 5-7 óráig.

A „Magyarországi munkások rokkant- és nyugdíjgyűlése” nagybecskereki fiókja minden hó 1-je és 15-ike után eső vasárnapján fogadja el befizetéseket az Ellmer-féle helyiségben d. u. 2-5 óráig. — A beiratások szintén ott eszközöltetnek.

Városi ingyenes népkönyvtár. A volt esküdtszéki épületben. Nyitva naponként reggel 8-tól d. u. 8 óráig.

## HIREK

— **A király az Isonzó-fronton.** Az Isonzó mellett és a Karszton folyó nagy csata, amelynek hevessége és borzalmassága a háború legvéresebb ütközeteinek egyikévé teszi a napok óta dühöngő harcot, különösen jelentős az ellenség céljánál fogva, amely nyilvánvalóan a Trieszt felé való áttörés volt. Vitéz seregeink a pusztító ágyutüz után következett rohamokban is méltók maradtak eddigi hősiességükhöz. Ennek közvetlen tanuja volt most Károly király, akinek a fronton, a legvehemens harcok közt való jelenléte megacélozta a kitarásban páratlan katonáink erkölcsi erejét, amely halomradönti ádáz ellenségeink rablótértét.

— **Katonai kinevezés.** A király Somfai Elemért, lapunk volt szerkesztőjének fiát, aki most végezte kitüntetéssel a wienerneustadti Mária Terézia katonai akadémiát, a 32-ik cs. és kir. gyalogezredbe hadnaggyá kinevezte.

— **Szeptember elsejével megnyílik a távirat-és telefonforgalom.** A helybeli postahivatal arról értesít, hogy a temesvári m. kir. postagazgatóság rendeletileg közölte vele, hogy szeptember hó elsejével Torontál vármegye, illetve a vármegye tiltott járásai a tilalmi területek közül kivételnek. Ezen naptól kezdődőleg tehát az említett területeken az eddig fennállott távirat- és távbeszélő forgalmi korlátozások mind megszűnnek. Ugyancsak megszűnnek az eddigi korlátozások Temes, Krassó-Szörény, Hunyad és Szeben vármegyék területén is.

— **Koszorúmegváltás.** Strosz Béla városi főjegyző Rukavina Arthur százados elhalálása alkalmával 20 koronát adott lapunk utján a torontálmezei hadirokkantak javára.

— **Telefonmizériák.** Új telefonközpontot kapott Nagybecskerek pár héttel ezelőtt. Az új központról, a telefonálásnál ezután követendő eljárásról ismételtelen irtunk a postahivataltól nyert felvilágosítás alapján.

Most azonban a közönség is szót kér az új telefonközpont ügyében és mi az audiatur et altera pars elvénél fogva leadjuk az alábbi panaszos levelet:

Tekintetes szerkesztőség!

Folyó hó 28-án megjelent a „Torontál”-ban egy hosszabb cikk, mely kitanítja a közönséget a telefonközponttól hogyan kell kérni kapcsolást. A cikk így kezdődik: „Még mindig előfordul, hogy a távbeszélő előfizetők egyike vagy másika nem alkalmazkodik a távbeszélgetések körül követendő eljárási szabályokhoz”, további sorokban azt írja:

„A központot csengetéssel kell felhívni, csengetés után a mozgóhorgon levő hallgatókagylót fülhöz tartva várni kell míg a központ „halló központ” jelzéssel nem jelentkeznek. Az előfizetők csengetésére, illetve hívására tehát a központ nem csengetéssel hanem „halló központ” jelzéssel jelentkeznek.

Akik tehát a központ felhívása után a hallgató kagylót a mozgóhorgonra akasztva arra várnak, hogy a központ visszacsengessen, a központ jelentkezését észre nem vehetik. Ezen eljárásból következnek a központ nem jelentkezésére vonatkozó panaszok.”

Ezen sorok egy keserűen bus mosolyt idéznek arcomra. T. i. amióta az új központ létesült a jobb fülemhez dagadt. En ugyanis szigorúan alkalmazkodom a szabályokhoz és a felhívó csengetés után a kagylót azonnal a fülemhez teszem, nem kapok feleletet, erre hogy az idő kárba ne vesszen a bal kezemmel a kagylót a jobb fülemhez szorítom és jobb kezemmel tovább folytatom az írást. Körülbelül 10 perc múlva érzem hogy a fületem valami bántja és csodálkozva veszem észre, hogy a kagyló szorítja fületem, de a telefonközpont erről tudomást nem vesz. Ja persze! idegen fájdalom nem érintik. Az én lelkiismeretem azonban tiszta, én a szabályokhoz pontosan alkalmazkodom. És ez így megy egész nap (értve ezalatt a hivatalos órákat). Tekintve, hogy háromnegyedrészt telefonálással keresem a mindennapi kenyeremet, ez nagyon keserű lehet. Nekem az egész dologban csak az a véleményem, hogy ha a kö-

zönség részére vannak szabályok, úgy a telefonközpont kezelőire is adjanak ki olyanokat. — Egy boldogtalan hivatalnok, kinek a telefon létkérdés.

— **Beiratások a városi zeneiskolába.** A nagybecskereki zenekedvelők egylete vezetése alatt álló nagybecskereki városi zeneiskola szeptember hó 1-én nyitja meg IV. évi tanfolyamát. A tanítás két tanfolyamból áll: előkészítő (kezdők részére) és gyakorló tanfolyamból (haladók részére). Az oktatás zongoraharmonium, az összes vonós- és fuvóhangszerekre: délelőtti, délutáni és esti órákban négyes csoportban történik. Minden tanuló az általa választott főtárgyból hetenkint 3 órát kap, ezenkívül minden héten 1—2 órát a zeneelméletből, zenetörténetből és az összhangzattanból. Az iskola az év végén bizonyítványt ad a tanulóknak előmeneteléről. Beiratási díj 5 korona, tandíj minden szakon évi 120 korona, az esti tanfolyamért 160 kor., ami havi részletekben is fizethető. Beiratások minden nap d. e. 9—12 óráig és d. u. 3—5 óráig az iskola irodájában (Ferenc József-tér 4. I. emelet).

— **Elhízott emberek,** akiken a kimerültség és a bágyadság könnyen erőt vesz, akiknek nincs kedvük dolgozni s a nedvekben való túlságos bőség különféle bántalmakat okoz és testüket folyton megteltnek érzik, a természetes „Ferenc József” keserűvíz használata által minden erőlködés nélkül bőséges székletet érhetnek el.

— **A Mária Terézia-rend,** melyet most adományozott a király egy sereg kitűnő vitézünknek, mint a legnagyobb harctéri kitüntetés, természetesen rendkívül izgatja a gyermekek fantáziáját. Ezért nagy érdeklődést fog kelteni Schöpflin Aladár kitűnő cikke a Jó Pajtásban, amely e rend történetéről és szervezéséről tájékoztatja az olvasót. Benedek Elek képes gyermeklapja legújabb, augusztus 26-iki száma ezenkívül közli Ábrányi Emil versét, Zsoldos László elbeszélését, Lakatos László regényét, Endrődi Béla szép rajzát saját verséhez, Avar Gyula meséjét, az Emmi Csodaországban című világhírű regény folytatását. Tarka mese, a rejtvények, szerkesztői üzenetek egészítik ki a szám gazdag tartalmát.

A Jó Pajtás-t a Franklin-Társulat adja ki; előfizetési ára negyedévre 3 korona, fél évre 6 korona, egész évre 12 korona. Egyes szám ára 24 fillér. Előfizetéseket elfogad és mutatószámokat küld a „Jó Pajtás” kiadóhivatala Budapest, IV., Egyetem-utca 4.

## A nők választójoga

egyhangulag a

### Diana

puder és krém mellett nyilatkozik meg, mert e két szer a női szépség egyedüli biztosítéka. Próbadozoz kor. 1— Nagy doboz „ 2-50

Mindenütt kapható!

Farkasd község előjárósága.

1377—1917. szám.

705—3.3

### Hirdetmény.

Adó- és végrehajtási ügyekben teljesen jár-tas kisegítőt keresek 3 havi időtartamra, havi 200—240 korona fizetéssel.

Személyesen jelentkeznek, kik a szerb nyelvet birják, előnyben részesülnek.

2 heti kölcsönös felmondást kikötök.

Farkasd, 1917 augusztus 24.

Jegyző hadbavonulva:

Pétkov László, s. jegyző.

Melencze község határában  
f. hó 16-án a nagybecskereki  
vásárból visszajövet

### egy 4 éves pej kanca lovam megfutamodott.

Kérem az illető egyént, ki  
lovamat felfogta, értesítsen  
az esetről, miután 100 kor.  
jutalomban részesítem.

**Zvizsdák Péter**  
Melencze.

6188—1917. tkvi szám.

709—1

### Bérbeadási árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági kiküldött az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a módosi kir. járásbíróság mint tkvi hatóságnak 6188—1917 tkvi számú végzése következtében dr. Várady Imre nagybecskereki ügyvéd által képviselt Magyar Takarékpénztárak Központi Jelzálogbankja r. t. budapesti cég javára. Neuszsz Péterné szül. Horváth Magdolna ellen 445.000 K tőke és járulékaik ki-elégítésére az 1917. évi május hó 24. napján fogatosított ingatlan zárlat alkalmával zár alá vett tőgyéri 728. sz. jkvben A. I. 17—19. sorszám és 1. sorszám és a tőgyéri 846. sz. jkvben A. 1—10. sorszám alatt foglalt Neuszsz Péterné szül. Horváth Magdolna nevének álló és az utóbbi jkvből megillető  $\frac{3}{40}$  ed rész jutalékára az 1917—1918. gazdasági évre 37890 K becsértékben nyilvános árverésen bérbe-adatnak.

Mely árverésnek a módosi kir. járásbíróság-  
nak 6188—1917. tkvi számú végzés folytán  
Tőgyér községében leendő megtartására 1917.  
évi szeptember hó 6. (hatodik) napjának d. e.  
9 órája határidőül kitűzetik, ahhoz a venni  
szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivat-  
nak meg, hogy az érintett ingatlanok az 1881.

évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében kész-  
pénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek szük-  
ség esetén a becsáron alul is bérbe fognak  
adatni.

Módos, 1917. évi augusztus hó 22. napján.

**Frech József**  
kir. járásbírósági irodatiszt,  
mint birói kiküldött.

### A temesvári felső keres- kedelmi iskolákkal kapcsolatos internátusokban

az évi ellátási díj 1440 korona.

A felvétel augusztus hó folyamán

történik. Részletes felvilágosítást

nyújt **Donavell János** igazgató.



F. hó 28-án az eleméri országuton  
egy 5 hónapos pej csődör csikóm  
— kötőfékkel —

### megfutamodott.

Kérem az illető egyént, ki a csikót  
felfogta, tegyen jelentést a nagy-  
becskereki rendőrkapitányságnak,  
hol illő jutalomban részesül.

**Krumenacker János**

Nagybecskerek, Német-utca 114.

Morsz-Patkánia.



Morsz-Patkánia.

A XX. század legjobb találmánya a patkányirtáshoz  
1 nagy doboz ára 4 K 50 f.

Kapható: **BERLINI ÁRUHÁZBAN** Fő-utca.  
— Telefon 338. —

Kistószeg község előljárásgától.  
679—1917. szám. 713—2.1

### Árverési hirdetmény.

Alulírt községi előljárásg ezennel közhírré  
teszi, hogy a község tulajdonát képező szél-  
malom, a hozzátartozó lakóházzal és fél hold  
telekkel, 1917. évi szeptember hó 9-én d. e. 8  
órákor szóbeli árverésen örökáron a legtöbbet  
ígérőnek eladatik.

Közelebbi feltételek a hivatalos órák alatt a  
nagyítószegi körjegyzői irodában betekinthe-  
tők.

Kistószeg, 1917 augusztus 27.

(P. H.)

**Judt Károly** s. k. **Lautschlager Mihály** s. k.  
jegyző. bíró.

**Friss teavaj**  
állandóan kapható  
**Luther-utca 2976. sz. a.**

# Meghívás.

Az Antalfalvai Járás Takarékpénztár Részvénytársaság által 1917. évi szeptember hó 30-ik  
napján délelőtt 11 órákor hivatalos helyiségében tartandó

## rendkívüli közgyűlésre

a részvényesek — az alapszabályok 14. §-ára való figyelemztetéssel — ezennel meghívotnak.

### Tárgysorozat:

1. Elnök, jegyző és hitelesítők választása.
2. A Pancsovai Népbank Részvénytársasággal való egyesülés (fuzió) elhatározása és kimondása.
3. Esetleges indítványok.

Kelt Antalfalván, 1917. évi augusztus hó 27-én.

Az igazgatóság nevében:

**Dr. Fischer Miksa** s. k.,  
vezérigazgató.

Az alapszabályok 14. §-a: A közgyűlésen minden részvény — ha 48 órával előbb az intézet pénztárába szelvényeivel  
együtt letétetett — egy szavazatra jogosít, de ötvennél több szavazatot saját jogánál fogva senki sem gyakorolhat.